

Zeitschrift: Basler Jahrbuch für historische Musikpraxis : eine Veröffentlichung der Schola Cantorum Basiliensis, Lehr- und Forschungsinstitut für Alte Musik an der Musik-Akademie der Stadt Basel

Herausgeber: Schola Cantorum Basiliensis

Band: 30 (2006)

Heft: [2]

Artikel: Musik in Texten, Texte in Musik : der poetische Text als Herausforderung an die Interpreten der Musik des Mittelalters

Autor: Gossen, Nicoletta

Register: Abkürzungen ; Bibliographische Abkürzungen ; Liste der ausführlich besprochenen Beispiele ; Handschriftenverzeichnis ; Übrige Handschriften

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-868975>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abkürzungen:

TEXT	in Majuskeln geschrieben meint immer die Verbindung Musik/Text
L	Longa
B	Brevis
S	Semibrevis
M	Minima
m	mensura
ms	mensurae
C	Cantus
Ct	Contratenor
T	Tenor
Mot	Motetus
Tr	Triplum

Bibliographische Abkürzungen:

AfMw	Archiv für Musikwissenschaft
AMl	Acta Musicologica
BjbHM	Basler Jahrbuch für Historische Musikpraxis
CMM	Corpus Mensurabilis Musicae
MD	Musica Disciplina
Mf	Die Musikforschung
MQ	Musical Quarterly
PMFC	Polyphonic Music of the Fourteenth Century

Liste der ausführlich besprochenen Beispiele:

Französisch:

Anonym	<i>Onques n'ama/Tant m'abelis/ Flos filius eius</i>	Motette
Châtelain de Coucy ?	<i>Quant li rossignol jolis</i>	Chanson
Philippe de Vitry	<i>Douce playsance/Garison selon nature/Neuma</i>	Motette
Jehannot de Lescurel	<i>Bontés, sen, valours</i>	Ballade
Guillaume de Machaut	<i>De toutes flours</i>	Ballade
Matteo da Perugia	<i>Pres du soleil deduisant</i>	Ballade
Gilles Binchois	<i>C'est assez pour morir de dueil</i>	Rondeau
Gilles Binchois	<i>Triste plaisir et douloureuse joye</i>	Rondeau
Gilles Binchois	<i>Seule esgarée de tout joyeulx plaisir</i>	Rondeau
Guillaume Dufay	<i>Je triomphe de crudel dueil</i>	Rondeau

Italienisch:

Anonym	<i>Lavandose le mane e'l volto bello</i>	Madrigal
Anonym	<i>Dal bel castel se parte da Peschiera</i>	Madrigal
Jacopo da Bologna	<i>Aquila altera</i>	Madrigal
Johannes Ciconia	<i>Per quella strada lactea del cielo</i>	Madrigal
Zacara da Teramo	<i>Un fior gentil m'apparse</i>	Ballata
Zacara da Teramo	<i>Deus deorum Pluto</i>	Ballata

Okzitanisch:

Bernart de Ventadorn	<i>Cant l'erba fresc' e.l fuelh apar</i>	Canso
Folquet de Marselha	<i>Tant m'abelis l'amoros pessamens</i>	Canso
Guiraut Riquier	<i>Razos m'aduy voler qu'ieu chant soven</i>	Canso

Handschriftenverzeichnis

Die Handschriften werden in alphabetischer Ordnung der im Text verwendeten Abkürzungsigel angeführt. Für die Handschriften der Trobadors und der Trouvères werden separate Listen gegeben, da gleiche Bezeichnungen in den beiden Repertoires nicht die gleiche Quelle meinen.

Trobadorhandschriften:

- A** Rom, Bibl. Vat. 5232
- C** Paris, BN, fr. 856
- D** Modena, Bibl. Estense α. R. 4. 4
- F** Rom, Bibl. Chigiana L. IV. 106
- G** Mailand, Bibl. Ambros. S. P. 4
[früher R 71 sup.]
- H** Rom, Bibl. Vat. 3207
- I** Paris, BN, fr. 854
- J** Florenz, Bibl. Naz.,
Conv. sopp. F. 4. 776
- K** Paris, BN, fr. 12473
- O** Rom, Bibl. Vat. 3208
- P** Florenz, Bibl.
Laurenz. Plut. XLI. 42
- Q** Florenz, Bibl.
Riccardiana 2909
- R** Paris, BN, fr. 22543
- T** Paris, BN, fr. 15211
- W** Paris, BN, fr. 844
- X** Paris, BN, fr. 20050

Trouvèrehandschriften:

- A** Arras, Bibl. Munic. 657
- C** Bern, Stadtbibl. 389
- K** Paris, Arsenal 5198
- M** Paris, BN, fr. 844
- N** Paris, BN, fr. 845
- O** Paris, BN, fr. 846
- P** Paris, BN, fr. 847
- T** Paris, BN, fr. 20050
- U** Paris, BN, fr. 12615
- V** Paris, BN, fr. 24406
- X** Paris, nouv. acq. fr. 1050
- a** Rom, Bibl. Vat. Reg. 1490

Übrige Handschriften

BQ 15	Bologna, Civico Museo Bibl. Mus., Q 15
Ch	Chantilly, Musée Condé 564
Cl	Paris, BN, n. acq. fr. 13521
EscA	Real Monasterio de San Lorenzo del Escorial, V.III. 24
EscB	Real Monasterio de San Lorenzo del Escorial, IV. a. 24
Fauv	Paris, BN, fr. 146
FP	Florenz, Bibl. Naz. Panciatici 26
Iv	Ivrea, Bibl. Capit. 115
Lu	Lucca, Archivio di Stato 184
MachA	Paris, BN, fr. 1584
MachB	Paris, BN, fr. 1585
MachE	Paris, BN, fr. 9221
MachG	Paris, BN, fr. 22546
Mo	Montpellier, Faculté de Médecine 196
ModA	Modena, Bibl. Estense α M. 5. 24
Ox	Oxford, Bodeleian Lib. Canon. Misc. 213
Pit	Paris, BN, ital. 568
Por	Porto, Bibl. Munic. 714
PR	Paris, BN, n. acq. fr. 6771
Roh	Berlin, Preussischer Kulturbesitz, Kupferstichkabinett, 78. B. 17
Rs	Roma, Bibl. Vat., Rossi 215
RU 1411	Rom, Bibl. Vat. Urb. Lat. 1411
Sq	Florenz, Bibl. Laur. Palat. 87
TuBov	Turin, Bibl. Naz. Univ. T. III. 2

Hinweis:

Sofern nicht anders vermerkt, stammen die Musikbeispiele vollständiger Stücke aus den in der Bibliographie aufgeführten Editionen. Die von den Herausgebern über die Systeme geschriebenen Akzidentien, die nicht in den Handschriften stehen, wurden entfernt, um ein authentischeres Bild der originalen Aufzeichnungen zu vermitteln.

L. FRAEIMINARTEN

*Così la mente mia, tutta sospesa,
mirava fissa, immobile e attenta,
e sempre di mirar faciesi accesa.*

Dante, „Divina Commedia“, III, 33, 97–99

